

Dante Zabaldano

• zabaldanotraducciones@gmail.com • www.linkedin.com/in/dante-zabaldano/ •

EN↔ES Translator

| Scientific & Audiovisual Focus |

Scientific and Literary Translator from Buenos Aires, Argentina with training in Life Science, pharmaceuticals and AVT (subtitling and dubbing). Strong academic performance and hands-on experience with CAT tools and subtitle correction. Seeking freelance translation opportunities.

EDUCATION

Universidad del Salvador - *Buenos Aires, Argentina*

Licenciatura en Traducción Científico-Literaria – Languages, 2022–2025

- Final exams average score: 9.14/ 10

Escuela Técnica ORT Nro. 2 - *Buenos Aires, Argentina*

Bachiller en economía y administración – Secondary school, 2021

PROFESSIONAL SKILLS

- Cultural sensitivity
- Experienced working with specialized terminology
- Research and problem-solving skills
- Adaptability to different registers and styles
- Post-editing machine translation
- CAT tools (Trados, WordFast and Subtitle Edit)

WORK EXPERIENCE

TED - [Translator profile](#)

Voluntary Translator

02/2025- Present

- Translated and revised subtitles from English to Spanish
- Corrected time codes and ensured subtitle synchronization
- Followed style guides and audiovisual translation conventions

La Perla Comidas - *Buenos Aires*

03/2022- Present

Customer service - Cashier

- Communicated effectively with a diverse customer base, enhancing cross-cultural communication skills.
- Ensured accuracy in transactions, reinforcing strong attention to detail.
- Managed multiple tasks efficiently in a fast-paced environment, improving time management skills.